

Ⓡ **Instructions de service
Compresseur**



7

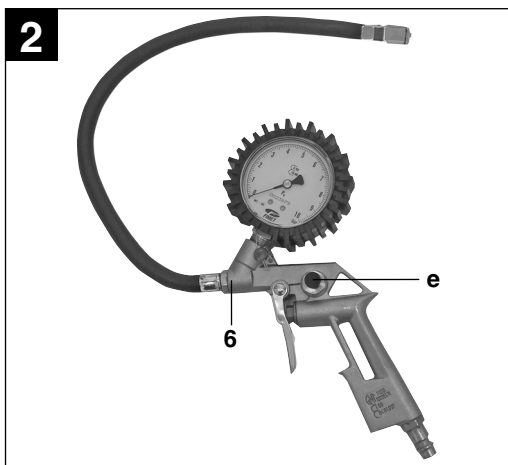
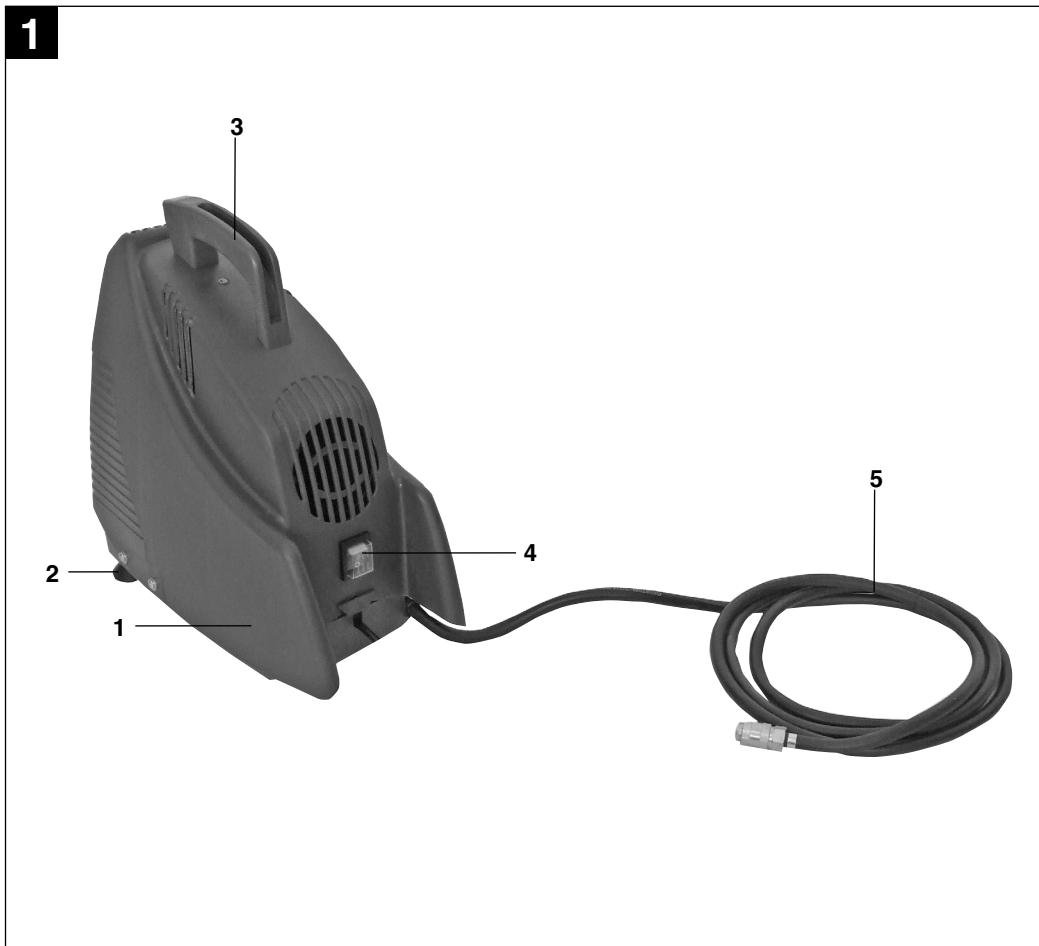


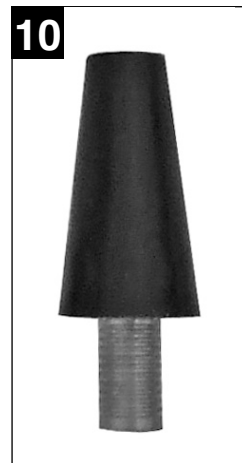
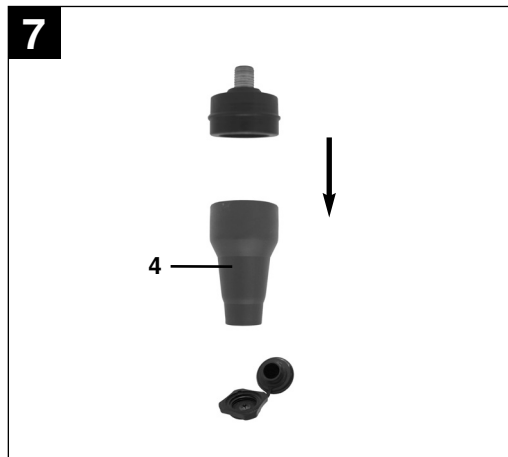
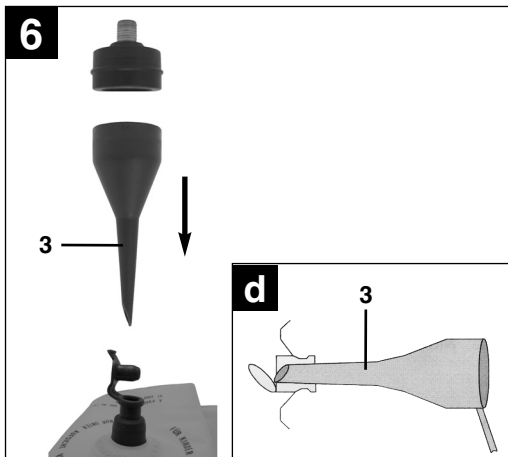
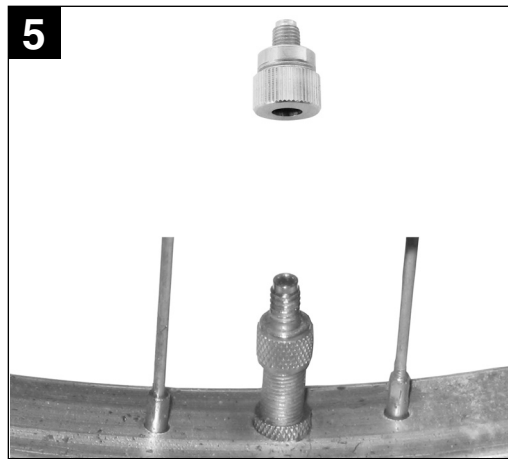
Art.-Nr.: 40.205.25

I.-Nr.: 11031

TCK 180 Family







F

Table des matières

Page

1. Explication des symboles de repérage	5
2. Consignes de sécurité	6-8
3. Description de l'appareil	8
4. Volume de livraison	8
5. Domaine d'application	8
6. Caractéristiques techniques	8
7. Consignes de mise en place	9
8. Mise en service	9-10
9. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange	10-11
10. Mise au rebut et recyclage	11
11. Origine possible des pannes	12
12. Liste des pièces de rechange	12
13. Déclaration de conformité	13
14. Bulletin de garantie	16

1. Explication des symboles de repérage



« Lire et respecter le mode d'emploi avant toute utilisation. »



« Porter une protection auditive! »



« Risque de choc électrique : Attention à la tension électrique ! »



« Risque lié aux surfaces chaudes : Attention aux pièces brûlantes »

F**⚠ Attention !**

Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le bien de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, remettez-leur aussi ce mode d'emploi.

Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

2. Instructions de sécurité**2.1 Consignes générales de sécurité**

⚠ Attention! Lors de l'utilisation de ce compresseur, il est impératif de suivre les instructions de sécurité suivantes pour vous protéger contre le choc électrique et les risques de blessure et d'incendie. Lisez et respectez ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

1. Maintenez la zone de travail en ordre et bien éclairée.

- Le désordre dans la zone de travail augmente le risque d'accident.

2. Prenez les influences de l'environnement en considération.

N'exposez pas le compresseur à la pluie. Ne l'utilisez pas dans un environnement humide ou détrempé. Veillez à un bon éclairage. N'utilisez pas le compresseur à proximité de liquides ou gaz inflammables.

3. Protégez-vous contre le choc électrique.

- Evitez le contact avec des pièces mises à la terre, telles que les tubes, les appareils de chauffage, les cuisinières électriques ou les réfrigérateurs.

4. Tenez les enfants éloignés!

- Prenez soin que d'autres personnes ne touchent pas le compresseur ou le câble. Tenez-les à l'écart de votre zone de travail.

5. Conservez votre compresseur à un endroit sûr.

- Il est conseillé de conserver le compresseur non utilisé dans un local sec et fermé et inaccessible aux enfants.

6. Ne surchargez pas votre compresseur.

- Vous travaillez mieux et plus sûrement dans la gamme de puissance indiquée.

7. Portez des vêtements de travail appropriés.

- Ne portez pas de vêtements larges ou de bijoux. Ils pourraient être happés par des pièces mobiles. Il est recommandable de porter des gants en caoutchouc et des chaussures antiglissantes pendant les travaux à l'extérieur. Si vous avez les cheveux longs, portez un filet.

8. Préservez le câble.

- Ne tirez pas le compresseur par le câble; n'utilisez pas le câble pour retirer la fiche de la prise de courant. Préservez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

9. Entretenez votre compresseur soigneusement.

- Maintenez votre compresseur propre pour assurer un bon fonctionnement en toute sécurité. Respectez les consignes d'entretien. Contrôlez régulièrement la fiche et le câble; en cas de détérioration, faites-

les remplacer par un spécialiste agréé. Contrôlez régulièrement les câbles de rallonge et remplacez-les s'ils sont endommagés.

10. **Retirez la fiche de la prise de courant.**
- En cas de non-utilisation, changement d'accessoires et avant l'entretien.
11. **Évitez le démarrage intempestif.**
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que l'interrupteur est mis hors circuit.
12. **Utilisation du câble de rallonge à l'extérieur.**
- N'utilisez à l'extérieur que des câbles homologués à cet effet et spécifiquement marqués.
13. **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire .**
Observez votre travail. Procédez de manière sensée. N'utilisez pas le compresseur si vous êtes peu concentré.
14. **Observer la maintenance de votre compresseur.**
- Avant d'utiliser le compresseur vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'appareil. En cas de dommages, faire réparer l'appareil avant de l'utiliser. Toutes les pièces doivent être correctement montées pour garantir un fonctionnement optimal. Les dispositifs de sécurité et les pièces détériorés seront réparés ou remplacés de manière adéquate par un service après-vente, sauf autre indication dans les instructions de service. Les interrupteurs endommagés seront remplacés par un service après-vente. Ne pas utiliser le compresseur si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.
15. **Attention!**
- Nous vous conseillons pour votre propre sécurité d'utiliser uniquement les accessoires et les appareils supplémentaires indiqués dans le mode d'emploi ou recommandés ou indiqués par le fabricant. L'utilisation d'outils ou accessoires autres que mentionnés dans le mode d'emploi ou dans le catalogue, peut

entraîner des risques de blessure pour votre personne.

16. **Faire entretenir l'appareil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.**
Ne confiez les réparations qu'à un spécialiste électricien, sinon il y a risque d'accident pour l'utilisateur.
17. **Bruit**
Portez une protection de l'ouïe lors de l'utilisation du compresseur.
18. **Remplacement du câble de raccordement**
Lorsque la ligne de raccordement est endommagée, le producteur ou un(e) spécialiste en électricité doit la remplacer afin d'éviter tout danger.
19. **Gonflage de pneus.**
Merci de contrôler la pression des pneus immédiatement après le gonflage et ce à l'aide d'un manomètre approprié.
20. **Transport**
Pour déplacer votre appareil, veuillez utiliser la poignée de transport (3).

2.2 Consignes de sécurité relatives au travail avec de l'air comprimé et des pistolet à air

- Le compresseur et les conduites atteignent de hautes températures pendant le fonctionnement. Vous pouvez vous brûler en les touchant.
- Maintenez les gaz ou fumées aspirés par le compresseur libres d'impuretés; elles pourraient prendre feu ou exploser dans le compresseur.
- En desserrant le raccord souple, maintenez la pièce d'accouplement du tuyau avec la main pour empêcher des blessures dues au rebondissement du tuyau.
- Portez des lunettes de sécurité pendant les travaux de pistolage. Les corps étrangers et les pièces éjectées peuvent facilement provoquer des blessures.
- Ne dirigez le pistolet à air ni sur des personnes ni ne l'utilisez pour nettoyer les vêtements que vous portez.

F**2.3 Consignes de sécurité lors de la peinture au pistolet**

- N'utilisez ni laques ni solvants à un point d'inflammation inférieur à 55° C.
- Ne chauffez ni laques ni solvants.
- Si vous employez des liquides nocifs, il est indispensable de vous protéger par un filtre (masque de visage). Suivez aussi les informations de protection données par les fabricants de tels matériaux.
- Ne fumez en aucun cas pendant les travaux de pistolage. Les fumées de peinture sont aussi facilement inflammables.
- Le feu nu est interdit; n'utilisez pas non plus de machines produisant des étincelles.
- Ne gardez ni ne mangez d'aliments ou de boissons dans le local de travail. Les fumées de peinture sont nocives.
- Respecter les indications sur les emballages des matériaux traités et les marquages de l'ordonnance relative aux substances dangereuses. Le cas échéant, prendre des mesures de protection supplémentaires, porter particulièrement des vêtements adéquats et masques.
- Le local de travail doit être plus grand que 30 m³; assurez un changement d'air suffisant pendant les travaux de pistolage et de séchage. Ne pas pulvériser contre le vent. Respectez par principe les règlements de la police locale lors du pistolage de produits inflammables ou dangereux.
- N'utilisez pas de fluides tels que white-spirit, alcool butylique et dichlorométhane en contact avec le tuyau à pression en chlorure de polyvinyle (durée de vie réduite).

Gardez bien les consignes de sécurité.

3. Description de l'appareil (voir également p. 10)

1. Boîtier
2. Pied d'appui
3. Poignée de transport
4. Interrupteur marche / arrêt
5. Tuyau d'air comprimé avec accouplement rapide
6. Pistolet de gonflage à manomètre
7. Pistolet à air

4. Volume de livraison

- 1 x Compresseur (figure 1)
- 1 x Pistolet de gonflage à manomètre (figure 2)
- 1 x pistolet à air (figure 3)
- 1 x Set adaptateur 8 pces (figure 4-10)

5. Domaine d'application

Le compresseur sert à générer de l'air comprimé.

Veillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits, pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil est utilisé professionnellement, artisanalement ou dans des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

La machine doit exclusivement être employée conformément à son affectation. Chaque utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le producteur décline toute responsabilité et l'opérateur/l'exploitant est responsable.

6. Caractéristiques techniques

Branchement secteur:	230 V ~ 50 Hz
Puissance du moteur kW:	1,1
Mode de service	S3 25% 10 min.
Vitesse de rotation du compresseur min ⁻¹ :	3550
Pression de service bar:	8
Puissance d'aspiration théorique l/min:	160
Niveau de puissance acoustique	
L _{WA} en dB:	97
Imprécision K _{WA}	3 dB
Niveau de pression acoustique L _{pA} en dB:	75,7
Imprécision K _{pA}	3 dB
Type de protection:	IP 20
Poids en kg:	5,85

Mode de service S3 - 25% - 10 min. : S3 = service discontinu sans influence du procédé de démarrage. Ceci signifie que pendant une période de 10 min., la durée de fonctionnement maxi. est de 25% (2,5 min).

7. Instructions d'implantation

- Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas d'avarie, informez immédiatement l'entreprise de transport qui a livré le compresseur.
- Il est recommandable d'installer le compresseur à proximité du consommateur.
- Evitez les tuyaux à air et les câbles d'alimentation (câbles de rallonge) longs.
- Veillez à ce que l'air aspiré soit sec et sans poussière.
- N'installez pas le compresseur dans un local humide ou détrempe.
- Le compresseur doit être utilisé uniquement dans des endroits adéquats (bonne ventilation, température ambiante +5°C - +40° C). Il ne doit y avoir dans la salle aucune poussière, aucun acide, aucune vapeur, aucun gaz explosif ou inflammable.

- Le compresseur doit être employé dans des endroits secs. Il est interdit de l'utiliser dans un environnement humide.

8. Montage et mise en service

8.1 Raccordement électrique

Le compresseur est équipé d'un câble réseau avec fiche à contact de protection. Celui-ci peut être raccordé à chaque prise de courant de sécurité 230 V ~ 50 Hz protégée par fusible 16 A. Veillez, avant la mise en service, à ce que la tension du secteur et la tension de service soient les mêmes en vous reportant à la plaque signalétique de la machine. Les longs câbles d'alimentation tout comme les rallonges, tambours de câble etc. qui entraînent des chutes de tension et peuvent empêcher le démarrage du moteur. Lorsque la température descend en dessous de 5° C, le moteur marche durement et peut ne pas démarrer.

8.2 Interrupteur marche/arrêt (4)

Mettez l'interrupteur Marche / Arrêt (4) en position 1 pour la mise en circuit. Pour la mise hors circuit, mettre l'interrupteur Marche / Arrêt (4) en position 0.

8.3 Tuyau d'air comprimé avec accouplement rapide (5)

Raccorder :

Poussez l'embout de votre outil à air comprimé dans l'accouplement rapide, la douille saute automatiquement vers l'avant.

Séparer :

Tirez la douille en arrière et retirez l'outil.

Attention ! Lorsque vous défaites l'accouplement rapide, tenez bien la pièce d'accouplement, afin d'éviter des blessures en raison du tuyau qui rebondit.

F

8.4 Pistolet de gonflage à manomètre (fig. 2/pos. 6)

Pression de fonctionnement en bars : 0 – 8

Domaine d'application :

Le pistolet de gonflage à manomètre permet de remplir les pneus automobiles avec précision et en toute simplicité. Le manomètre sert au contrôle de la pression de gonflage. La soupape (e) d'évacuation intégrée permet de diminuer la pression de gonflage lorsqu'elle est trop importante.

Le pistolet de gonflage à manomètre est équipé d'un adaptateur de valve pour valves de pneus.

8.5 Pistolet à air (fig. 3/pos. 7)

Pression de fonctionnement en bars : 0 – 8

Domaine d'application :

Pour nettoyer / souffler des creux ou les endroits difficilement accessibles et pour nettoyer les appareils encrassés. Le levier de soutirage à commande continue permet de doser avec précision l'air comprimé.

8.6 Instructions relatives au set adaptateur

Les illustrations suivantes vous indiquent comment utiliser correctement votre adaptateur avec les différentes soupapes.

- **Aiguille bille (fig. 4)**

Domaine d'application : gonflage de ballons.

Cette aiguille à ballons peut être utilisée pour gonfler divers ballons.

Astuce : humidifiez légèrement l'aiguille avant de l'introduire dans le ballon, cela évitera d'endommager la soupape.

- **Adaptateur de soupape (fig. 5)**

Domaine d'application : convient aux

valves éclairs des chambres à air de vélos.

L'adaptateur de valve éclair permet de gonfler facilement les chambres à air de vélos.

Permet de gonfler des pneus automobiles voir 8.4..

- **3e adaptateur (fig. 6)**

Domaine d'application : pour toutes les soupapes dont le Ø interne est de 8 mm ou plus.

Vous pouvez utiliser l'adaptateur par exemple pour les matelas pneumatiques, piscines ou encore les bateaux pneumatiques.

Astuce : lorsque vous introduisez l'adaptateur, faites en sorte que l'ouverture de l'adaptateur soit dirigé sur le côté ouvert de la soupape anti-retour (cf. croquis). Cela permet d'éviter des problèmes éventuels.

Important ! Ouvrir légèrement le capuchon de soupape en appuyant dessus.

- **4e adaptateur (fig. 7)**

Domaine d'application : pour soupapes vissées.

Vous pouvez l'utiliser pour tous les bateaux pneumatiques, kayaks ou autres grands articles courants (piscines par ex.) équipés de cette soupape.

- **Adaptateur de purge d'air (fig. 8)**

Domaine d'application : pour soupapes de purge d'air
Vous trouverez une soupape de purge d'air avec d'autres soupapes (standards, à visser,...) sur de nombreux articles de grande taille, comme par exemple des matelas pneumatiques Flocke.

- **Adaptateur universel en cône (figure 9/10)**

Domaine d'application : permet de gonfler des matelas pneumatiques et similaires.

9. Nettoyage et entretien

⚠ Attention !

Retirez la prise du réseau avant chaque travail de réglage et de maintenance.

⚠ Attention !

Attendez jusqu'à ce que le compresseur ait refroidi ! Risque de brûlure !

⚠ Attention !

Avant tous travaux de nettoyage et de maintenance, mettez l'appareil hors pression. Utilisez le pistolet à air (voir repère 8.5) et actionnez le levier de soutirage jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'air qui s'échappe.

9.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection aussi propres (sans poussière) que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni détergent ; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil.
- Détachez les outils de pulvérisation du compresseur avant de commencer le nettoyage. Le compresseur ne doit pas être lavé à l'eau, avec des solvants ou autres produits du même genre.

9.2 Entreposage

⚠ Attention !

Tirez la fiche de contact, ventilez l'appareil et tous les outils à air comprimé raccordés. Rangez le compresseur de manière qu'aucune personne non autorisée ne puisse le mettre en service.

⚠ Attention !

Le compresseur doit être conservé dans un endroit sec et dont l'accès est interdit aux personnes non autorisées. Ne le renversez

pas, conservez-le uniquement debout !

9.3 Commande de pièces de rechange

Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez indiquer les références suivantes:

- Type de l'appareil
- No. d'article de l'appareil
- No. d'identification de l'appareil
- No. de pièce de rechange de la pièce requise

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.isc-gmbh.info

10. Mise au rebut et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières.

L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Éliminez les composants défectueux dans les systèmes d'élimination des déchets spéciaux. Renseignez-vous dans un commerce spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune !




F**11. Origine possible des pannes**

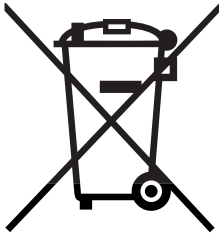
Problème	Origine	Solution
Le compresseur ne marche pas	1. Tension secteur pas présente	1. Contrôler le câble, la fiche de contact, le fusible et la prise de courant
	2. tension secteur trop basse	2. éviter les rallonges trop longues Utiliser une rallonge de câble avec suffisamment de diamètre de brin
	3. température extérieure trop faible	3. ne pas s'en servir à une température inférieure à +5°C
	4. moteur trop chaud	4. laissez refroidir le moteur, le cas échéant, Eliminer d'origine de la surchauffe
Le compresseur fonctionne, cependant aucune pression n'est présente	1. soupape anti-retour non étanche	1. remplacer la soupape anti-retour
	2. joints cassés	2. contrôler les joints, faire remplacer les joints cassés dans un atelier
Le compresseur fonctionne mais les outils ne fonctionnent pas.	1. raccords de flexibles perméables	1. contrôler le tuyau d'air comprimé et les outils, le cas échéant, les remplacer
	2. raccord rapide perméable	2. contrôler le raccord rapide, le cas échéant, le remplacer

**12. Liste des pièces de rechange
TCK 180 Family****Art.-Nr.: 40.205.25 I.-Nr.: 11031**

Pos.	Description	Numéro de pièce de rechange
6	Pistolet de gonflage à manomètre	40.205.25.01.001
7	Pistolet à air	40.205.25.01.002
	Set adaptateur 8 pcs	40.205.25.01.003

13. Déclaration de conformité

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar 	
<h3>Konformitätserklärung</h3>	
<p>(1) erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel</p> <p>(2) explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product</p> <p>(3) déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article</p> <p>(4) dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo</p> <p>(5) verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product</p> <p>(6) declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo</p> <p>(7) declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo</p> <p>(8) attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel</p> <p>(9) förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln</p> <p>(10) vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset</p> <p>(11) toendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele</p> <p>(12) vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek</p> <p>(13) potvrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek</p> <p>(14) vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok</p> <p>(15) a cikkhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki</p>	<p>(16) deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.</p> <p>(17) декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул</p> <p>(18) paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem</p> <p>(19) apibūdina šj atitiktīgu EU reikalavimams ir prekės normoms</p> <p>(20) declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul</p> <p>(21) δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν</p> <p>(22) potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl</p> <p>(23) potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl</p> <p>(24) potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikla</p> <p>(25) следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС</p> <p>(26) проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб</p> <p>(27) ja izjavuva slednata soobraznost согласно EU-директивата и нормите за артикли</p> <p>(28) Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir</p> <p>(29) erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel</p> <p>(30) Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru</p>
<p align="center">Kompressor TCK 180 Family (Top Craft)</p>	
<p><input type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/EC</p> <p><input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC</p> <p><input type="checkbox"/> 2006/95/EC</p> <p><input type="checkbox"/> 2006/28/EC</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC</p> <p><input type="checkbox"/> 2004/22/EC</p> <p><input type="checkbox"/> 1999/5/EC</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 97/23/EC</p> <p><input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC</p> <p><input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC</p> <p><input type="checkbox"/> Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Reg. No.:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC</p> <p><input type="checkbox"/> Annex V</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Annex VI Noise: measured $L_{WA} = 95$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 97$ dB (A) P = 1,1 kW Notified Body: DNV Modulo Uno S.c.a.r.l, 0496</p> <p><input type="checkbox"/> 2004/26/EC Emission No.:</p>
<p align="center">Standard references: EN 1012-1; EN 60204-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3</p>	
<p>Landau/Isar, den 02.03.2011</p> <p align="center"> Brunhölzl/Director of technical department</p>	<p align="center"> Roeder/Product-Management</p>
<p>First CE: 09 Art.-No.: 40.205.25 I.-No.: 11031 Subject to change without notice</p>	<p>Archive-File/Record: NAPR003789 Documents registrar: Siegfried Roeder Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar</p>



Ⓔ Uniquement pour les pays de l'Union Européenne

Ne jetez pas les outils électriques dans les ordures ménagères.

Selon la norme européenne 2002/96/CE relative aux appareils électriques et systèmes électroniques usés et selon son application dans le droit national, les outils électriques usés doivent être récoltés à part et apportés à un recyclage respectueux de l'environnement.

Possibilité de recyclage en alternative à la demande de renvoi :

Le propriétaire de l'appareil électrique est obligé, en guise d'alternative à un envoi en retour, à contribuer à un recyclage effectué dans les règles de l'art en cas de cessation de la propriété. L'ancien appareil peut être remis à un point de collecte dans ce but. Cet organisme devra l'éliminer dans le sens de la Loi sur le cycle des matières et les déchets. Ne sont pas concernés les accessoires et ressources fournies sans composants électroniques.

Ⓢ Einhell France
Paris Nord 2
33, rue des Vanesses
BP 59018 Villepinte
95945 Roissy Ch. de Gaulle Cedex
Tel. : +33 1 48 17 00 53 · Fax : +33 1 48 63 27 72

Ⓢ La réimpression ou une autre reproduction de la documentation et des documents d'accompagnement des produits, même incomplète, n'est autorisée qu'avec l'agrément exprès de l'entreprise ISC GmbH.

Sous réserve de modifications

14. BULLETIN DE GARANTIE

Chère Cliente, Cher Client,

Nos produits sont soumis à un contrôle de qualité très strict. Si cet appareil devait toutefois ne pas fonctionner impeccablement, nous en serions désolés. Dans un tel cas, nous vous prions de bien vouloir prendre contact avec notre service après-vente à l'adresse indiquée sur le bulletin de garantie. Nous restons également volontiers à votre disposition au numéro de téléphone de service indiqué plus bas. Pour faire valoir une demande de garantie, ce qui suit est valable :

1. Les conditions de garantie règlent les prestations de garantie supplémentaires. Vos droits de garantie légaux ne sont en rien altérés par la garantie présente. Notre prestation de garantie est gratuite.
2. La prestation de garantie s'applique exclusivement aux défauts occasionnés par des vices de fabrication ou de matériau et est limitée à l'élimination de ces défauts ou encore au remplacement de l'appareil. Veillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Un contrat de garantie ne peut avoir lieu dès lors que l'appareil est utilisé à des activités dans des entreprises professionnelles, artisanales ou industrielles ou toute autre activité du même genre. Sont également exclus de notre garantie : les prestations de substitution de dommages dus aux transports, les dommages occasionnés par le non-respect des instructions de montage ou en raison d'une installation non conforme, du non-respect du mode d'emploi (comme par exemple le raccordement à une mauvaise tension réseau ou à un mauvais type de courant), les applications abusives ou non conformes (comme par exemple une surcharge de l'appareil ou encore l'emploi d'accessoires non homologués), le non-respect des prescriptions de maintenance et de sécurité, l'infiltration de corps étrangers dans l'appareil (comme par exemple du sable, des pierres ou de la poussière), l'emploi de la force ou l'influence extérieure (comme par exemple les dommages dus à une chute), ainsi que l'usure normale conforme à l'utilisation. Ceci est particulièrement valable pour les accumulateurs pour lesquels nous offrons toutefois une période de garantie de 12 mois.

Le droit à la garantie disparaît dès lors que des interventions ont lieu sur l'appareil.

3. Le délai de garantie s'élève à 3 ans et commence à la date de l'achat de l'appareil. Les demandes de garanties doivent être présentées avant écoulement du délai de garantie, dans les deux semaines suivant le moment auquel le défaut a été reconnu. Toute reconnaissance de demande de garantie après écoulement du délai de garantie est exclue. La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne nullement une prolongation de la durée de garantie. Elle ne fait pas non plus commencer un nouveau délai de garantie, en raison de cette prestation, pour l'appareil ou pour toute autre pièce de rechange intégrée. Ceci est également valable lorsqu'un service après-vente sur place a été consulté.
4. Pour faire reconnaître votre demande de garantie, veuillez nous envoyer l'appareil défectueux franco de port à l'adresse indiquée ci-dessous. Ajoutez à l'envoi l'original du bon d'achat ou de tout autre preuve de l'achat datée. Veuillez donc toujours bien conserver le bon d'achat en guise de preuve ! Décrivez la raison de la réclamation le plus précisément possible. Si le défaut de l'appareil est compris dans notre prestation de garantie, nous vous retournerons sans délai un appareil réparé ou encore un nouveau.

Bien entendu, nous sommes prêts également à réparer les appareils défectueux contre remboursement des frais, dès lors que l'appareil n'est plus ou pas garanti. Pour ce faire, veuillez envoyer l'appareil à notre adresse de service après-vente.